



Introduction

The Philips Bodygroom offers you a safe, gentle, quick and smooth shave for every body part below the neckline. With this new rechargeable shaver and trimmer in one you can easily shorten and remove body hair wherever you like, wet or dry!

General description (Fig. 1)

- A Small trimming comb
- B Medium trimming comb
- C Large trimming comb
- D Shaving head with foil
- E On/off button
- F Charger
- G Adapter
- H Small plug
- I Cleaning brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter and the charger supplied.
- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap.
- If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance when the shaving foil or one of the attachments is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for shaving and trimming body parts below the neckline. Do not use it to shave your face.

Compliance with standards

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower (Fig. 2).
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- Noise level: Lc = 62 dB [A]

Charging

- 1 Insert the small plug into the charger (Fig. 3).
- 2 Put the appliance in the charger (Fig. 4).
- ▶ Charge the appliance for 8 hours to be able to shave and trim for up to 50 minutes.
- ▶ The charging light on the adapter goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 5).

Using the appliance

- ▶ Take your time when you first start to shave sensitive areas. You have to acquire practice with the appliance. Your skin also needs some time to adjust to the procedure.

You can use the appliance wet or dry to shave hair on all parts of the body below the neckline. So do not use this appliance to shave facial hair or scalp hair!

Shaving

- 1 If one of the trimming combs is still attached, remove it by gently pushing the outer comb tooth sideways (Fig. 6).
- 2 Press the on/off button once to switch on the appliance.
- 3 Place the shaving head on the skin.

Do not apply too much pressure and stretch the skin thoroughly when you move the shaver across it.

- 4 Move the appliance against the direction of hair growth while you press it lightly (Fig. 7). Make sure that the shaving head is always fully in contact with the skin.

Trimming

The trimming combs allow you to cut hair to 3 different lengths. Start with the large trimming comb to acquire practice with this appliance.

Trimming comb	Hair length after cutting
Small	3mm
Medium	7mm
Large	up to 10mm

- 1 Snap one of the three trimming combs onto the appliance with the tips pointing in either direction. (Fig. 8)
- 2 Press the on/off button to switch on the appliance.
- 3 To trim the hair, move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 9).

Always make sure that the tips of the comb point in the direction in which you move the appliance.

Tips

- ▶ If the hairs are longer than 10mm, you can trim them first to make shaving easier.
- ▶ Always make sure the appliance is in full contact with the skin to get optimal results.
- ▶ Trimming is easier when the skin and hair are dry.
- ▶ When you use the appliance in the shower or bath, apply some shaving foam or shower gel to your skin.

Cleaning and maintenance

Clean the appliance after every use.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Pull the shaving foil out of the appliance. (Fig. 10)
- 3 Brush the hairs off the cutter block and the shaving foil. Make sure that you also brush away any hairs that have collected under the trimmers (Fig. 11).
- 4 After cleaning, snap the shaving foil back into the appliance ('click') (Fig. 12).
- 5 Rinse the appliance under the tap (Fig. 13).
- ▶ Lubricate the shaving foil with a drop of sewing machine oil twice a year.

Replacement

In case of very frequent use, replace the shaving head (type number TT2000) every year. Replace a damaged shaving head immediately.

Environment

- ▶ Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 14).
- ▶ The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Disposal of the battery

- 1 Take the appliance out of the charging stand and let the motor run until the battery is completely empty.
- 2 Remove both side panels from the appliance with a screwdriver (Fig. 15).
- 3 Separate both housing parts to open the appliance (Fig. 16).
- 4 Lift the power unit out of the appliance.
- 5 Bend the hooks on both sides of the power unit outwards to open it (Fig. 17).
- 6 Lift out the battery and cut the wires to separate the battery from the power unit (Fig. 18).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduction

Le rasoir Bodygroom de Philips garantit un rasage rapide, sûr et tout en douceur de toutes les parties du corps situées en-dessous de la nuque. Ce nouveau rasoir rechargeable avec peignes-guides permet de couper et de raser les poils de toutes les zones du corps, sur peau sèche ou humide.

Description générale (fig. 1)

- A** Petit peigne-guide
- B** Peigne-guide moyen
- C** Grand peigne-guide
- D** Tête de rasage avec grille
- E** Bouton marche/arrêt
- F** Socle de recharge
- G** Adaptateur
- H** Petite fiche
- I** Brosse de nettoyage

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

Mise en garde

- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur en la coupant.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du réseau local.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.

Avertissement

- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température entre 15 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur et le chargeur fournis.
- Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un modèle identique à l'original afin d'éviter tout risque de blessure.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si la grille de rasage ou l'un des accessoires est endommagé ou cassé.
- Cet appareil est prévu pour le rasage et la tonte des parties du corps situées en dessous de la nuque. Il ne doit pas être utilisé pour le rasage du visage.

Conformité aux normes

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité de la CEI et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche (fig. 2).
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément au présent mode d'emploi.

Recharge

- 1 Insérez la petite fiche dans la base de recharge (fig. 3).
- 2 Placez l'appareil sur la base de recharge (fig. 4).
- 3 Chargez l'appareil pendant 8 heures pour garantir une autonomie de rasage et de coupe de 50 minutes.
- 4 Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de charge (fig. 5).

Utilisation de l'appareil

- Prenez votre temps avant de commencer à raser des zones sensibles. Vous devez vous familiariser avec l'appareil. Il faut également du temps à votre peau pour s'habituer au rasage.

Vous pouvez utiliser le rasoir sur toutes les parties du corps en-dessous de la nuque, sur une peau sèche ou humide (ce rasoir ne convient donc ni au rasage du visage ni à la coupe des cheveux).

Rasage

- 1 Si l'un des peignes-guides est encliqueté, retirez-le en le glissant latéralement (fig. 6).
 - 2 Mettez l'appareil en marche en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt.
 - 3 Placez la tête de rasage sur la peau.
- N'exercez pas une pression trop forte et tendez bien la peau avant d'y passer le rasoir.**
- 4 Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils en exerçant une légère pression (fig. 7).

Veillez à ce que la tête de rasage soit toujours entièrement en contact avec la peau.

Taille

Les peignes-guides offrent trois longueurs de coupe :

Utilisez le grand peigne-guide pour vous familiariser avec l'appareil.

Peigne-guide	Longueur obtenue
Petit	3 mm
Moyen	7 mm
Grand	Jusqu'à 10 mm

- 1 Encliquetez l'un des trois peignes sur l'appareil en veillant à orienter les dents dans la bonne direction. (fig. 8)
- 2 Mettez l'appareil en marche en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt.
- 3 Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 9).

Assurez-vous que les dents du peigne-guide sont orientées dans le sens de déplacement de l'appareil.

Conseils

- Si la longueur des poils à raser est supérieure à 10 mm, taillez-les d'abord. Il vous sera plus facile de les raser ensuite.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours entièrement en contact avec la peau pour obtenir des résultats optimaux.
- Vous obtiendrez une meilleure taille si vous utilisez le rasoir sur une peau ou des poils secs.
- Si vous utilisez l'appareil dans la douche ou le bain, appliquez sur votre peau une mousse à rasage ou un gel pour la douche.

Nettoyage et entretien

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Retirez la grille de rasage de l'appareil. (fig. 10)
- 3 À l'aide d'une brosse, retirez les poils du bloc tondeuse et de la grille de rasage, ainsi que ceux restés sous les peignes-guides (fig. 11).
- 4 Après l'avoir nettoyée, remplacez la grille de rasage dans l'appareil (clic) (fig. 12).
- 5 Rincez l'appareil à l'eau courante (fig. 13).
- Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an.

Remplacement

En cas d'utilisation fréquente, remplacez la tête de rasage (référence TT2000) tous les ans. Si la tête de rasage est endommagée, remplacez-la immédiatement.

Environnement

- Si vous n'avez plus besoin de l'appareil et désirez le mettre au rebut, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte de recyclage. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 14).
- La pile rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la pile avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la pile usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la pile, vous pouvez apporter le rasoir dans un Centre de service agréé Philips, qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

Élimination de la pile

- 1 Retirez l'appareil de la base de recharge et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que la pile soit à plat.
- 2 Retirez les deux panneaux latéraux de l'appareil à l'aide d'un tournevis (fig. 15).
- 3 Écartez les deux parties du boîtier pour l'ouvrir (fig. 16).
- 4 Retirez le bloc d'alimentation de l'appareil.
- 5 Écartez les crochets maintenant le bloc d'alimentation pour l'ouvrir (fig. 17).
- 6 Retirez la pile et coupez les fils pour séparer la pile du bloc d'alimentation (fig. 18).

Garantie et service

Si vous avez besoin de renseignements ou si vous avez un problème, visitez le site Web Philips à l'adresse www.philips.com, ou contactez le centre de service à la clientèle Philips de votre région (vous trouverez le numéro de téléphone dans le feuillet de garantie). S'il n'y a pas de centre de service à la clientèle dans votre pays, communiquez avec le détaillant Philips de votre région ou avec le service d'entretien de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Résolution de problèmes

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La pile est déchargée et (ou) l'appareil ne se recharge pas.	Rechargez la pile (voir le chapitre « Charge ») et vérifiez si vous avez suivi toutes les directives décrites dans les chapitres « Important » et « Charge ».
L'appareil émet plus de bruit et (ou) émet des vibrations plus fortes que d'habitude.	Une ou plusieurs pièces (telles que la grille ou le bloc tondeuse) sont endommagées, peut-être à la suite d'une chute de l'appareil.	Des pièces endommagées peuvent causer des blessures lors de l'utilisation. Si des pièces sont endommagées, remplacez-les ou confiez l'appareil à votre détaillant ou à un Centre de service agréé Philips pour réparation.
	Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. Si c'est le cas, sa durée de vie peut être réduite.	N'utilisez pas l'appareil à des fins professionnelles.
	Le bloc tondeuse est encrassé et rempli de poils.	Nettoyez le bloc tondeuse et veillez à retirer tous les poils restés sous les peignes-guides.
L'autonomie de l'appareil après charge complète diminue.	Le bloc tondeuse est encrassé et rempli de poils.	Nettoyez le bloc tondeuse et veillez à retirer tous les poils restés sous les peignes-guides.
L'autonomie réelle de l'appareil est plus courte que celle indiquée dans le mode d'emploi.	L'appareil est neuf.	La pile atteindra son autonomie maximale après 3 charges et décharges complètes.
Les résultats de taille et (ou) de rasage ne sont pas satisfaisants.	Vous utilisez l'appareil de manière incorrecte.	Suivez les directives décrites au chapitre « Utilisation de l'appareil ».
	La tête de rasage est sale.	Nettoyez la tête de rasage (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	La pile est presque déchargée.	Rechargez la pile (voir le chapitre « Charge »).
	Le peigne n'a pas été fixé correctement.	Retirez le peigne, puis replacez-le sur l'appareil jusqu'à ce qu'il s'emboîte (clic).
	La tête de rasage est bloquée par de longs poils.	Nettoyez le bloc tondeuse à l'aide de la brosse fournie et veillez à retirer tous les poils restés sous les peignes-guides.
	Si vous tondez des poils très frisés, il se peut que le peigne ne puisse pas les lisser correctement.	Lissez les poils manuellement pendant la taille.

한국어

a제품 소개

필립스 체모 정리기는 목선 아래의 모든 신체 부위를 안전하고, 부드럽고, 자연스럽게 면도할 수 있도록 해 줍니다. 면도기와 트리머가 결합된 이 새로운 충전식 제품으로 마른 피부 또는 젖은 피부 상태에서 언제든지 체모를 간편하게 정리하고 제거할 수 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 소형 트리밍 빗
- B** 중형 트리밍 빗
- C** 대형 트리밍 빗
- D** 셰이빙 헤드 및 포일
- E** 전원 버튼
- F** 충전대
- G** 어댑터
- H** 소형 플러그
- I** 세척용 브러시

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기가 물에 젖지 않도록 주의하십시오.

경고

- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

주의

- 제품은 15° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터, 충전기만 사용하십시오.
- 충전기를 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 셰이빙 포일 또는 액세서리 중 하나가 손상되었거나 고장난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 신체 부위 또는 목선을 면도 및 트리밍하기 위한 제품입니다. 얼굴에 사용하지 마십시오.

기준 지인

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있습니다 (그림 2).
- 이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

충전

- 1 소형 플러그를 충전 스탠드에 꽂으십시오 (그림 3).
- 2 제품을 충전대에 올려놓으십시오 (그림 4).
- 3 제품을 8시간 정도 충전하면 최대 50분간 면도와 트리밍을 할 수 있습니다.

- 4 어댑터의 충전 표시등이 켜져 충전 중임을 알려줍니다 (그림 5).

제품 사용

- 5 민감한 부위를 처음 면도할 때는 서두르지 말고, 천천히 제품 사용 방법을 익혀야 합니다. 피부도 면도에 적응하는 시간이 필요합니다.

이 제품으로 젖거나 마른 상태에서 목선 아래 모든 신체 부위의 체모를 면도할 수 있습니다. 그러나 이 제품으로는 얼굴의 수염을 면도하지 마십시오. 털이 빠져버릴 수 있습니다.

면도

- 1 트리밍 빗이 아직 부착되어 있으면 바깥쪽 빗의 빗살을 옆으로 살짝 눌러 분리하십시오 (그림 6).
- 2 전원 버튼을 한 번 눌러 제품을 켜십시오.
- 3 셰이빙 헤드를 피부에 올려놓습니다. 너무 세게 누르지 말고, 면도기를 움직일 때 피부가 팽팽해 지도록 하십시오.
- 4 가볍게 누른 상태에서 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 움직이십시오 (그림 7). 셰이빙 헤드를 피부와 완전히 밀착하는 것이 좋습니다.

트리머 사용법

트리밍 빗을 사용하면 체모를 3가지 다른 길이로 자를 수 있습니다. 제품 사용 방법을 연습하려면 가장 큰 트리밍 빗부터 시작하십시오.

트리밍 빗	커팅 후 체모 길이
소형	3mm
일반	7mm
대형	최대 10mm

- 1 3가지 트리머 빗 중 하나를 골라 양쪽의 뾰족한 부분을 사용하여 제품에 끼웁니다. (그림 8)
- 2 전원 버튼을 눌러 제품을 켜십시오.
- 3 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 움직여 트리밍하십시오 (그림 9). 항상 빗의 끝부분이 제품을 이동하는 방향을 향하도록 하십시오.

도움말

- 5 10mm보다 긴 체모의 경우, 먼저 트리밍 하면 면도가 쉬워집니다.
- 5 최상의 결과를 얻으려면 항상 제품을 피부에 완전히 밀착하십시오.
- 5 피부와 체모가 마른 상태에서 트리밍하기가 더 쉽습니다.
- 5 샤워 또는 목욕 도중 제품을 사용할 경우 피부에 셰이빙 폼이나 샤워 젤을 바르십시오.

청소 및 유지관리

매 회 사용 후에는 제품을 청소하십시오.

- 1 제품 전원을 끄십시오.
- 2 셰이빙 포일을 제품에서 빼내십시오. (그림 10)
- 3 커터 블록과 셰이빙 포일에 남아있는 체모는 브러시로 털어 내십시오. 트리머 아래쪽에 쌓인 체모도 브러시로 털어 내십시오 (그림 11).
- 4 청소 후에는 셰이빙 포일을 제품에 다시 끼우십시오 ('찰칵' 소리가 남) (그림 12).
- 5 제품을 수돗물로 세척하십시오 (그림 13).

- 5 셰이빙 포일에 1년에 2회 재봉틀용 기름을 쳐주십시오.

교체

사용 횟수가 매우 잦은 경우, 매년 셰이빙 헤드(유형 번호 TT2000)를 교체하십시오. 손상된 셰이빙 헤드는 즉시 교체하십시오.

환경

- 5 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 14).
- 5 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

배터리 폐기

- 1 제품을 충전대에서 꺼내어 배터리가 완전히 소모될 때까지 작동하십시오.
- 2 드라이버를 사용하여 제품 양쪽 옆면 패널을 분리하십시오 (그림 15).
- 3 두 외장을 분리하여 제품을 여십시오 (그림 16).
- 4 제품에서 전원 장치를 들어내십시오.
- 5 전원 장치 양쪽의 고리를 바깥쪽으로 휘어 여십시오 (그림 17).
- 6 배터리를 꺼내고 전선을 잘라 배터리를 전원 장치에서 분리하십시오 (그림 18).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. * (주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

문제점	원인	해결책
제품이 작동하지 않습니다.	배터리가 방전되었거나 제품이 충전되지 않았습니다.	배터리를 충전하고('충전' 란 참조) '주의 사항' 및 '충전' 란의 모든 지침을 따랐는지 확인하십시오.
제품에서 평소보다 많은 소음이 나거나 진동이 심합니다.	하나 이상의 부품 (셰이빙 호일 또는 커터 블럭 등)이 손상되었습니다. 제품을 바닥에 떨어트린 것이 원인일 수 있습니다.	손상된 부품을 사용하면 다칠 수 있습니다. 손상된 부품이 있으면 부품을 교체하거나, 제품을 구매처나 필립스 지정 서비스 센터에서 수리하십시오.
	이 제품은 비상업용 제품입니다. 상업적인 용도로 사용할 경우, 제품의 수명 기한에 빨리 도달할 수 있습니다.	제품을 상업적인 용도로 사용하지 마십시오.
	커터 블럭이 더럽고 체모로 가득 차 있습니다.	커터 블럭을 청소하고 트리머에 체모가 끼어있지 않은지 확인하십시오.
완전 충전해도 작동 시간이 점점 줄어듭니다.	커터 블럭이 더럽고 체모로 가득 차 있습니다.	커터 블럭을 청소하고 트리머에 체모가 끼어있지 않은지 확인하십시오.
작동 시간이 사용 설명서에 표시된 것보다 짧습니다.	새 제품을 사용하셨습니다.	배터리를 3회 정도 완전히 소모하고 충전해야 최대 작동 시간에 도달합니다.
트리밍 또는 면도 효과가 감소되었습니다.	제품을 잘못된 방향으로 사용하고 있습니다.	' 제품 사용' 란의 지침을 따르십시오.
	셰이빙 헤드가 지저분합니다.	셰이빙 헤드를 청소하십시오('청소 및 유지관리' 란 참조).
	배터리 전력이 부족합니다.	배터리를 재충전 하십시오('충전' 란 참조).
	빗 액세서리가 제대로 끼워지지 않았습니다.	빗 액세서리를 분리한 다음 '찰칵' 소리가 날 때까지 빗 액세서리를 다시 끼우십시오.
	긴 체모가 셰이빙 헤드에 걸립니다.	제공된 브러시로 커터 블럭을 털어 내고 트리머에 체모가 끼어있지 않은지 확인하십시오.
	매우 곱슬곱슬한 체모를 트리밍하는 경우, 트리밍 빗으로도 체모가 고르게 퍼지지 않을 수 있습니다.	트리밍할 때 손으로 직접 체모를 잡아당겨 퍼 보십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

簡介

飛利浦 Bodygroom 讓您安全快速地刮除脖子以下任何部位的毛髮，觸感平順輕柔。使用這款新的充電式二合一除毛刀及修飾刀，您可以輕易刮除、修剪身體毛髮，乾濕兩用！

一般說明 (圖 1)

- A 小型梳具
- B 中型梳具
- C 大型梳具
- D 除毛刀頭及刀網
- E 開/關按鈕
- F 充電座
- G 轉接頭
- H 小插頭
- I 清潔刷

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請確定變壓器沒有弄濕。

警示

- 電源轉換器內含一個變壓器。不可切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。

警告

- 請在攝氏 15° C 到 35° C 間的溫度使用、充電、存放本產品。
- 僅可使用充電器隨附的電源轉換器。
- 不可將充電器浸泡在水中，或者在水龍頭下沖洗。
- 當變壓器損壞時，務必更換與原來型式材質相同的變壓器，以免發生危險。
- 刀網或元件損壞時請勿使用，避免受傷。
- 本產品僅供刮除及修剪頸部以下體毛使用，請勿用於刮除面部毛髮。

符合標準

- 本電鬚刀符合國際公認的 IEC 安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用。(圖 2)
- 本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

充電

- 1 將小插頭插入充電座。(圖 3)
- 2 將產品置於充電座中。(圖 4)
 - ▶ 產品充電 8 小時後可除毛、修剪達 50 分鐘。
 - ▶ 變壓器的充電指示燈亮起時表示產品正在充電。(圖 5)

使用此電器

- ▶ 剛開始刮除敏感部位的毛髮時，請勿操之過急。您得練習如何使用此電器，而您的皮膚也需要一點時間適應刮毛的過程。

本產品可以乾濕兩用，刮除脖子以下所有身體部位的毛髮，但是請勿使用本產品刮除臉部毛髮或頭髮！

刮鬚

- 1 若本電器仍然裝著梳具，請輕輕地推動外部梳齒的側邊，將之移除。(圖 6)

- 2 按一下 On/Off (開/關) 按鈕，開啟電器電源。

- 3 將除毛刀頭置於皮膚上。

移動除毛刀時，請勿用力按壓，並請確實繃緊皮膚。

- 4 請輕輕按著除毛刀，逆著毛髮生長的方向移動。(圖 7)
- 請保持除毛刀刀頭與皮膚完全接觸。

修剪

使用梳具可將毛髮剪至 3 種不同的長度。剛開始可先用大型梳具練習使用本產品。

梳具	毛髮修剪後長度
小	3 公釐
中	7 公釐
大	最長 10 公釐

- 1 將三個梳具中任一個裝上本產品，使其卡入定位，尖端方向不拘。(圖 8)

- 2 按一下 On/Off (開/關) 按鈕，開啟電器電源。

- 3 修剪毛髮時，請將本產品逆著毛髮生長的方向移動。(圖 9)
- 請確認梳具尖端指向您移動本產品的方向。

提示

- ▶ 如果毛髮長度超過 10 公釐，您可以先修剪毛髮以除毛。
- ▶ 請保持本產品與皮膚完全接觸，以獲最佳效果。
- ▶ 皮膚與毛髮乾燥時會較容易修剪。
- ▶ 當您在沐浴時使用本電器，請在皮膚上抹一些刮鬚泡沫或是沐浴乳。

清潔與維護

每次使用後均需清潔本產品。

- 1 關閉產品。
- 2 將刀網自本產品上卸除。(圖 10)
- 3 用毛刷清除刀具組與刀網上的毛髮，也一併刷除修飾刀下積存的毛髮。(圖 11)
- 4 清潔過後，請將除毛刀網卡回本電器中 (會發出「喀嚓」聲)。(圖 12)
- 5 將本產品放在水龍頭下沖洗。(圖 13)
 - ▶ 每年兩次，用一滴縫紉機油來潤滑刀網。

更換

如果使用頻繁，請每年更換除毛刀刀頭 (型號 TT2000)。損壞的刀頭請立即更換。

環境保護

- ▶ 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 14)
- ▶ 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

電池棄置

- 1 將本產品從充電座取出，並讓馬達持續轉動直到電池電量完全耗盡。
- 2 使用螺絲起子從本產品取下兩邊的護板。(圖 15)
- 3 兩邊護板取下後即可拆開本產品。(圖 16)
- 4 將供電裝置從產品內取出。

- 5 將供電裝置兩邊的鉤子折開即可開啟。(圖 17)

- 6 取出電池並剪斷電線，將電池與供電裝置分離。(圖 18)

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請造訪飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電及個人護理用品部門聯繫。

故障排除

問題	原因	解決方法
本產品無法運作。	電池沒電，且/或本產品無法充電。	為電池充電 (請參閱「充電」單元)，並檢查是否有遵照「重要事項」和「充電」單元的指示操作。
產品發出比平時大聲的噪音，及/或震動幅度比平時強烈。	一個或多個零件損壞 (例如刀網或是刀頭組)，可能因為產品曾摔落地上。	零件損壞時繼續使用可能會受傷。如果有任何零件損壞，請先換掉損壞零件，或是將產品帶至經銷商或是有授權的飛利浦維修中心進行維修。
	本產品是非專業用途使用。若是用於專業用途，則可能產品壽命較短。	勿將產品用於專業用途。
	刀具組髒污，毛髮阻塞。	使用隨附的刷子清潔刀具組，並請確認修飾刀下沒有毛髮阻塞。
完全充電後的可使用時間變短。	刀具組髒污，毛髮阻塞。	使用隨附的刷子清潔刀具組，並請確認修飾刀下沒有毛髮阻塞。
使用時間比說明書所指還短。	本產品是新品。	待電池完全充電、放電 3 次之後，產品便能達到最長操作時間。
修剪及/或除毛效果不佳	得體刀使用方法錯誤。	請依照「使用本產品」單元的說明操作。
	刮毛刀頭髒污。	清潔除毛刀頭 (請參閱「清潔與保養」單元)。
	電池電力不足。	將電池重新充電 (請參閱「充電」單元)。
	未正確安裝梳具配件組。	將梳具配件組移除再重新安裝至定位 (會發出「喀嚓聲」)。
	過長的毛髮卡住刀頭。	使用隨附的刷子清潔刀阻，請確認修飾刀下沒有毛髮阻塞。

問題	原因	解決方法
	若是修剪非常捲的毛髮，梳具有可能無法正確拉直毛髮。	請嘗試一邊用手拉直毛髮再修剪。

产品简介

Philips Bodygroom 可使您安全、轻柔以及顺滑地剃除颈部以下任何部位的毛发。使用此新型可充电式剃须刀和修毛器二合一产品，无论干湿，您均可轻松剪短或剃除身体任何部位的毛发！

一般说明 (图 1)

- A 小号修剪梳齿
- B 中号修剪梳齿
- C 大号修剪梳齿
- D 带网的剃须刀头
- E 开/关按钮
- F 充电座
- G 适配器
- H 小插头
- I 清洁刷

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 确保电源适配器干燥。

警告

- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不适合由肢体不健全、感觉或精神上有所障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。

注意

- 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- 只能使用随附的电源适配器和充电器。
- 切勿将充电器浸入水中，也不要来自来水龙头下冲洗。
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源适配器已损坏，则务必用原装型号进行更换，以免发生危险。
- 当剃毛刀网或任何附件损坏或破损时，请勿使用本产品，因为这可能造成伤害。
- 本产品仅可用于剃除和修剪颈部以下的身体部位。请勿将其用于脸部。

符合标准

- 此产品符合国际认可的 IEC 安全规范，可在淋浴或盆浴过程中安全使用。（图 2）
- 这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

充电

- 1 将小插头插入充电座。（图 3）
- 2 将产品放入充电座中（图 4）
 - ▶ 产品充电 8 小时即可剃除和修剪毛发长达 50 分钟之久。
 - ▶ 适配器上的充电指示灯亮起表示产品正在充电。（图 5）

使用本产品

- ▶ 首次为敏感部位剃毛时切勿操之过急。您需要进行练习以熟悉产品。而且您的皮肤也需要一些时间来适应整个剃毛过程。
- 您可以使用本产品（干湿皆可）剃除颈部以下任何部位的体毛。因此切勿用本产品剃除脸部毛发和头发。

剃须

- 1 如果修剪梳齿中的一个仍装在产品上，请向一旁轻推外梳齿将其取下。（图 6）
 - 2 按一下开/关按钮打开产品。
 - 3 将剃须刀头放置在皮肤上。
- 请勿施加过大压力，在皮肤上移动剃须刀时请使皮肤完全绷紧。
- 4 轻轻按住产品，让其逆着毛发生长的方向移动。（图 7）
- 确保剃须刀头始终贴合皮肤。

修剪

修剪梳齿可使您将头发剪成 3 种不同的长度。先使用大号修剪梳齿，以熟悉本产品的操作。

修剪梳齿	剪剃后的毛发长度
小号	3 毫米
中号	7 毫米
大号	长达 10 毫米

- 1 无论梳齿朝向何方，您只需将三个修剪梳齿之一卡入产品。（图 8）
 - 2 按开按钮打开产品。
 - 3 要修剪毛发，请将产品逆着毛发生长的方向移动。（图 9）
- 确保梳齿方向与产品移动方向一致。

使用提示

- ▶ 如果毛发长于 10 毫米，则可以先将其剪短以便更轻松地剃除毛发。
- ▶ 确保产品始终贴合皮肤以获得最佳效果。
- ▶ 皮肤和毛发干燥时修剪更容易。
- ▶ 如果在淋浴或洗澡时使用产品，请在皮肤上涂抹一些剃毛泡沫或沐浴露。

清洁和维护

每次使用后都应立即清洁产品。

- 1 关闭产品。
- 2 将剃毛刀网从产品中拉出。（图 10）
- 3 把刀片和刀网上的毛发刷掉，并确保连在修毛器下的毛发也一并刷掉。（图 11）
- 4 清洁后，将剃毛刀网装入产品（听到喀嗒一声）。（图 12）
- 5 在水龙头下冲洗本产品。（图 13）
 - ▶ 用缝纫机油润滑剃毛刀网，每年两次。

更换

如果频繁使用，请每年更换一次剃须刀头（型号 TT2000）。对于损坏的剃须刀头应立即更换。

环保

- ▶ 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。（图 14）
- ▶ 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

处理电池

- 1 将产品从充电座上取下，然后让电动机一直运转，直到电池完全耗尽为止。
- 2 用螺丝刀卸下产品两侧的挡板。（图 15）
- 3 分开两个外壳部分以打开产品。（图 16）
- 4 从产品中取出电源部件。

- 5 将电源部件两侧的钩子向外掰以将其打开。（图 17）

- 6 取出电池并剪断电线以将电池和电源部件分开。（图 18）

保修与服务

如果您需要了解详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，网址为 www.philips.com。您也可以与您所在的国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

故障排除

问题	原因	解决方法
产品不能工作。	电池电量耗尽和/或产品未充电。	为电池充电（见“充电”一章）并检查您是否已完全按章节“重要事项”和“充电”中的说明事项操作。
产品比平时发出更大的噪音和/或振动更强烈。	一个或多个部件（如剃须刀网或刀片）损坏，可能由于产品跌落地上所致。	损坏的部件可能会在使用中导致人身伤害。如果有损坏的部件，请立即更换或将产品送至经销商处或飞利浦授权的服务中心进行维修。
	本产品限于非专业用途。如果用于专业用途，则可能会缩短产品使用寿命。	切勿将产品用于专业用途。
	刀片很脏且塞满毛发。	清洁刀片，确保没有毛发卡住修毛器。
满电情况下运行时间缩短。	刀片很脏且塞满毛发。	清洁刀片，确保没有毛发卡住修毛器。
比使用说明书中标示的运行时间短。	产品是新的。	在经过 3 次从满电到电量完全耗尽的过程中，即可达到标示的运行时间。
修剪和/或剃毛性能下降	产品使用方法不正确。	按照“使用产品”一章中的说明进行操作。
	剃毛刀头脏了。	清洁剃毛刀头（见“清洁与保养”一章）。
	电池电量不足。	给电池充电（见“充电”一章）。
	梳齿附件没有正确安装。	卸下梳齿附件，然后重新安装，直到其卡入到位（听到喀嗒一声）。
	过长的毛发堵塞了剃毛刀头。	用随附的刷子清洁刀片，确保没有毛发卡住修毛器。
	如果要修剪非常卷曲的头发，修剪梳齿可能无法完全拉直头发。	请在修剪过程中用手尝试拉直头发。

دستگاه بادی گروم Philips یک روش ایمن، نرم، سریع و راحت را برای اصلاح موهای زیر خط گردن در اختیارتان قرار می دهد. با استفاده از این دستگاه قابل شارژ اصلاح و خط زن می توانید به سادگی موهای بدن خود را کوتاه کرده و آنان را رفع کنید، چه خیس و چه خشک!

شرح کلی (شکل ۱)

- A شانه کوچک مرتب کردن
- B شانه متوسط مرتب کردن
- C شانه بزرگ مرتب کردن
- D سری اصلاح همراه با توری
- E دکمه روشن/خاموش
- F شارژر
- G آداپتور
- H فیش کوچک
- I برس تمیز کردن

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

مطمئن شوید که آداپتور دوشاخه ایی خیس نشده باشد.

هشدار

- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

هشدار

- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۵ تا ۲۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- فقط از آداپتور و شارژر ارائه شده استفاده کنید.
- هرگز شارژر را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشویند.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- اگر توری اصلاح یا یکی از ملحقات دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.

این دستگاه فقط برای کوتاه کردن و مرتب کردن موی زیر خط گردن در نظر گرفته شده است. با این دستگاه صورت را اصلاح نکنید.

تطابق با استانداردها

دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی IEC تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل زیر شیر آب تمیز کرد (شکل ۲). این دستگاه Philips از استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

شارژ کردن

۱ فیش کوچک را به شارژر وصل کنید (شکل ۳).

۲ دستگاه را در شارژر قرار دهید (شکل ۴).

دستگاه را برای ۸ ساعت شارژ کنید تا بتوانید برای ۵۰ دقیقه با آن اصلاح و مرتب کردن را انجام دهید.

چراغ شارژر که روی آداپتور قرار دارد برای نشان دادن اینکه دستگاه در حال شارژ است، روشن خواهد شد (شکل ۵).

استفاده از دستگاه

هنگامی که برای اولین بار مناطق حساس را اصلاح می کنید، عجله نکنید. برای کار با دستگاه نیاز به تمرین دارید. پوست شما برای عادت کردن به این کار نیاز به زمان دارد.

می توانید از دستگاه برای اصلاح کلیه موهای بدن که پایین تر از خط گردن قرار گرفته اند در حالت خشک یا تر استفاده کنید. بنابراین از این دستگاه برای اصلاح موهای صورت یا موی سر استفاده نکنید!

اصلاح کردن

۱ اگر یکی از شانه های خط زن هنوز وصل باشد، شانه را با کشیدن دندانه های آن به کنار، به آرامی از دستگاه جدا کنید (شکل ۶)

۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه یکبار فشار دهید.

۳ سری اصلاح را روی پوست قرار دهید.

فشار بیش از حد وارد نکرده و هنگام حرکت دادن دستگاه پوست را کاملاً بکشید.

۴ در حالیکه روی دستگاه به آرامی فشار وارد می کنید، آن را در جهت مخالف رشد مو حرکت دهید (شکل ۷).

مطمئن شوید که سری اصلاح همیشه در تماس کامل با پوست قرار دارد.

مرتب کردن

شانه های خط زن به شما اجازه می دهد تا مو را در سه طول متفاوت اصلاح کنید.

کار را با شانه بزرگ شروع کرده تا کار با این دستگاه را تمرین کرده و به آن عادت کنید.

شانه های خط زنی

کوچک	طول مو بعد از اصلاح
متوسط	۳ میلی متر
بزرگ	۷ میلی متر تا ۱۰ میلی متر

۱ یکی از شانه ها را روی دستگاه قرار داده بطوری که نوک آن در یکی از جهات قرار گرفته باشد. (شکل ۸)

۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.

۳ برای مرتب کردن مو، دستگاه را در خلاف جهت رویش مو حرکت دهید (شکل ۹).

همیشه مطمئن شوید که نوک شانه به طرف جهتی که دستگاه را حرکت می دهید، قرار گرفته باشد.

نکات

- اگر مو بلندتر از ۱۰ میلی متر باشد، می توانید اول آنها را مرتب کرده تا اصلاح مو آسانتر شود.
- برای کسب بهترین نتیجه، همیشه مطمئن شوید که دستگاه در تماس کامل با پوست شما قرار دارد.
- هنگامی که پوست و موی شما خشک باشند، مرتب کردن ساده تر می باشد.
- هنگامی که دستگاه را در حمام یا وان استفاده می کنید، قدری کف اصلاح یا ژل حمام به پوست خود بزنید.

تمیز کردن و نگهداری

همیشه دستگاه را بعد از استفاده تمیز کنید.

۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ توری اصلاح را از دستگاه جدا کنید. (شکل ۱۰)

۳ موها را با برس از قطعه برش و توری اصلاح را با برس پاک کنید. مطمئن شوید که موهایی که زیر خط زن جمع شده است را هم با برس تمیز کنید (شکل ۱۱).

۴ بعد از تمیز کردن، توری اصلاح را روی دستگاه قرار دهید (کلید) (شکل ۱۲).

۵ دستگاه را زیر شیر آب بگیرید (شکل ۱۳).

• دوبار درسال توری اصلاح را با یک قطره روغن اصلاح روغن کاری کنید.

تعویض

در صورت استفاده مکرر از دستگاه سری اصلاح را هر سال تعویض کنید (شماره قطعه TT2000)، سری اصلاح آسیب دیده را فوراً تعویض کنید.

محیط زیست

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید. و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۴).

باتریها داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتری را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دوربریزید. چنانچه در جدا کردن باتری با مشکل روبرو شدید، می توانید دستگاه را هم نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتری را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، دور خواهند انداخت.

دور انداختن باتری

۱ دستگاه را از پایه شارژ خارج کنید و بگذارید تا موتور آنقدر کار کند که باتری کاملاً تخلیه شود.

۲ هر دو پائل کناری را با استفاده از یک پیچ گوهی از دستگاه جدا کنید (شکل ۱۵).

۳ هر دو بخش محافظه را جدا کرده تا دستگاه را باز کنید (شکل ۱۶).

۴ بخش تغذیه را از دستگاه خارج کنید.

۵ برای باز کردن بخش تغذیه دو قلاب کنار آن را به طرف خارج خم کنید (شکل ۱۷).

۶ باتری را بیرون آورده و سیمهای آن را برای جدا کردن باتری از واحد تغذیه ببرید (شکل ۱۸).

ضمانت و سروس

چنانچه به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکلی مواجه شده اید، لطفاً به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کنید یا با مرکز خدمات مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (می توانید شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

يوفر لك جهاز Bodygroom من Philips حلقة آمنة ولطيفة وسريعة وناعمة في كل جزء من أجزاء الجسم تحت خط العنق. فباستخدام هذا الجهاز الجديد للحلاقة والتشذيب معاً، يمكنك تقصير وإزالة الشعر في أي مكان في الجسم سواء أكان مبتلاً أو جافاً.

الوصف العام (شكل ١)

- A مشط تشذيب صغير
- B مشط تشذيب متوسط
- C مشط تشذيب كبير
- D رأس حلقة مزودة بشريحة معدنية
- E الزر On/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل)
- F الشاحن
- G المهايئ
- H قابس صغير
- I فرشاة التنظيف

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

تأكد من عدم تعرض المهايئ للبلبل.

تحذير

- يحتوي المهايئ على محول. لا تفصل المهايئ لاستبداله بقابس آخر حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- تأكد من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز

تنبيه

- استخدام الجهاز وقم بشحنه وتخزينه في درجة حرارة ما بين ١٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- لا تستخدم سوى المهايئ والشاحن المصاحبين للجهاز.
- لا تغمر الشاحن أبداً في الماء ولا تشطفه تحت الصنبور أيضاً.
- إذا تعرض المهايئ للتلوث، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتجنب وقوع المخاطر.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي تلف أو كسر في الشريحة المعدنية أو في أي من الملحقات حتى لا تتعرض للإصابة.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في حلقة وتشذيب أجزاء الجسم الواقعة تحت خط العنق فقط. لا تستخدمه في حلقة الوجه.

مطابقة المعايير

- هذا الجهاز يتوافق مع ضوابط IEC للسلامة المعترف بها دولياً، ومن ثم يمكن استخدامه على نحو آمن في الحمام أو تحت الدش (شكل ٢).
- هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

الشحن

- ١ أدخل القابس الصغير في الشاحن (شكل ٣).
- ٢ ركب الجهاز على الشاحن (شكل ٤).
- اشحن الجهاز لمدة ٨ ساعات حتى تتمكن من الحلاقة والتشذيب لمدة تزيد على ٥٠ دقيقة.
- يضئ مصباح الشحن الخاص بالمهايئ ليشير إلى أنه جاري شحن الجهاز (شكل ٥).

استخدام الجهاز

- تمهل عند البدء في حلقة المناطق الحساسة لأول مرة. عليك باكتساب الخبرة في استخدام الجهاز. تحتاج بشرتك أيضاً إلى بعض الوقت للتأقلم مع الحلاقة بالجهاز.

يمكنك استخدام الجهاز لحلقة الشعر في كافة مناطق الجسم تحت خط العنق سواء أكانت مبللة أو جافة. لكن لا تستخدم الجهاز في حلقة شعر الوجه أو الرأس!

الحلاقة

- ١ إذا كان أحد أمشاط التشذيب لا يزال مثبتاً، قم بفكه عن طريق دفع الأسنان الخارجية للمشط على الأجناب برفق (شكل ٦).
- ٢ اضغط مرة واحدة على الزر On/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) لتشغيل الجهاز.

٣ ضع رأس الحلاقة على بشرتك.

لا تضغط بشدة واحرص على شد الجلد جيداً عند تحريك ماكينة الحلاقة عليها.

٤ حرك الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر مع الضغط عليه برفق (شكل ٧).

تأكد من التلامس التام لرأس الحلاقة مع البشرة.

التشذيب

تتيح لك أمشاط التشذيب قص الشعر بثلاثة أطوال مختلفة. ابدأ باستعمال مشط التشذيب الكبير لاكتساب الخبرة في التشذيب باستخدام هذا الجهاز.

مشط التشذيب	طول الشعر بعد القص
صغير	٣ ملم
متوسط	٧ ملم
كبير	حوالي ١٠ ملم

١ ثبت أحد أمشاط التشذيب في الجهاز مع توجيه الأطراف في أحد الاتجاهات. (شكل ٨)

٢ اضغط على الزر On/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) لتشغيل الجهاز.

٣ قم بتشذيب الشعر عن طريق تحريك الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر (شكل ٩).

تأكد دوماً من توجيه أسنان المشط في نفس اتجاه تحريك للجهاز.

نصائح

- إذا زاد طول الشعر عن ١٠ ملم، يمكنك تشذيبه أولاً لجعل الحلاقة أكثر سهولة.
- تأكد دائماً من أن الجهاز في تلامس تام مع البشرة للحصول على أفضل النتائج.
- يصبح التشذيب أكثر سهولة في حالة جفاف البشرة والشعر.
- عند استخدام الجهاز في الحمام أو تحت الدش، ضع بعضاً من رغوة الحلاقة أو الشاور جيل على بشرتك.

التنظيف والصيانة

نظف الجهاز بعد كل استخدام.

١ أوقف تشغيل الجهاز.

٢ انزع شريحة الحلاقة المعدنية من الجهاز. (شكل ١٠)

٣ قم بإزالة الشعر من كتلة المقص وشريحة الحلاقة المعدنية

باستخدام الفرشاة. تأكد أيضاً من إزالة أي شعر متجمع تحت المشدبات باستخدام الفرشاة (شكل ١١).

٤ الانتهاء من التنظيف. أعد تثبيت شريحة الحلاقة المعدنية في الجهاز ("نقرة") (شكل ١٢).

٥ اشطف الجهاز تحت ماء الصنبور (شكل ١٣).

٦ قم بتشحيم شريحة الحلاقة المعدنية باستخدام قطرة من زيت ماكينة الحياكة مرتين في السنة.

الاستبدال

استبدل رأس الحلاقة (رقم الطراز TT2000) سنوياً، في حالة الاستخدام المتكرر. استبدل رأس الحلاقة التالف على الفور.

البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قم بتسليمه إلى أي نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١٤).
- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائماً على نزع البطارية قبل التخلص من الجهاز وتسليمه في إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطارية بتسليمها في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضاً أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips سيقيم الموظفون في هذا المركز بنزع البطارية نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً.

التخلص من البطارية

١ انزع الجهاز من قاعدة الشحن، ثم اترك الجهاز يعمل حتى يتوقف بعد أن تصبح البطارية فارغة تماماً.

٢ فك كلتا اللوحتين الجانبيتين من الجهاز باستخدام مفك (شكل ١٥).

٣ افصل كلتا قطعتي التثبيت لفتح الجهاز (شكل ١٦).

٤ أخرج وحدة الطاقة من الجهاز.

٥ قم بفني الخلفات الموجودة على كلا جانبي وحدة الطاقة إلى الخارج لفتحها (شكل ١٧).

٦ أخرج البطارية ثم قم بقطع الأسلاك لفصل البطارية عن وحدة الطاقة (شكل ١٨).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصل بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجد رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصل بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.